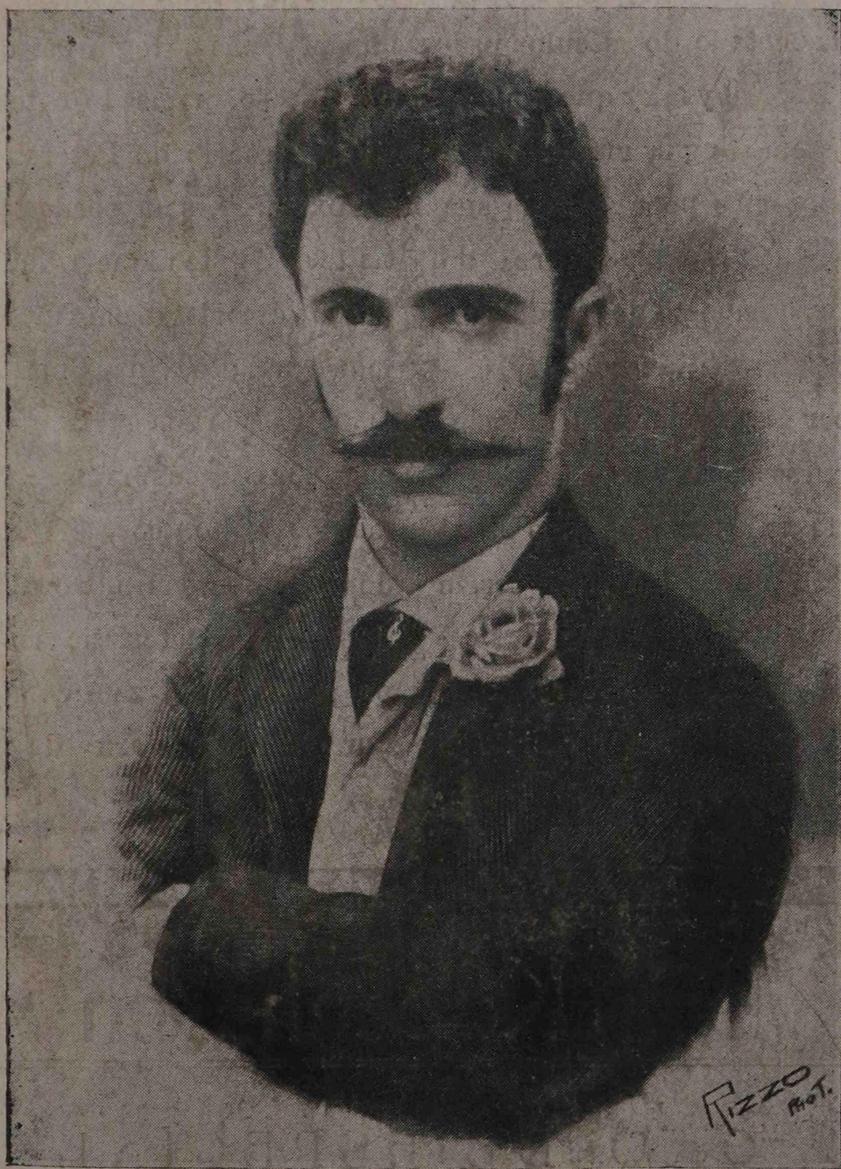


Sociedade Filarmônica
DE SÃO PAULO

BOLETIM N.º 4

ABRIL DE 1939



ALEXANDRE LEVY

TAPEÇARIA PAULISTA

Fabrica de Moveis Estofados e Cortinas
FUNDADA EM 1918

A UNICA ESPECIALISTA NO RAMO

Rua Xavier de Toledo, 11
TELS: 4-1628 e 4-6514

Estylo

Elegancia

Durabilidade

ALFAIATARIA

HEILBERG LTDA.

ESPECIALISADA EM TERNOS BRANCOS
R. Libero Badaró 137 1,º and, :-: Tel. 2-7510

Nicolai Rimsky-Korssakow

SCHEHERAZADE

A música sinfônica russa só existe propriamente, a partir da segunda metade do século passado. Depois de Glinka e Dargomyshky que tinham escrito as primeiras operas em lingua russa, aproveitando, pela primeira vez, temas populares da sua própria terra, formou-se em Petersburgo, cerca de 1850, o «Círculo dos Cinco», composto de Balakirew, Cui, Borodin, Rimsky-Korssakow e Mussorgsky, círculo êsse que devia exercer preponderante influência sobre toda a música russa desde então, até hoje. E' digno de nota o fato de todos os membros deste famoso círculo, com exceção de Balakirew, terem sido oficiais do exército russo antes de se dedicarem inteiramente à música. A Rimsky-Korssakow, o mais joven deles, cabe o mérito de ter escrito a

primeira sinfonia russa. Era êle oficial da marinha imperial, mas, logo em seguida, renunciou ao seu cargo e foi nomeado catedratico de composição no Conservatório de Petersburgo. Como compositor, aproxima-se, sem perder a sua individualidade artística, da tendência musical de Berlioz e Liszt. Como colorista em materia de orquestração, não tem igual; e é na Suite «Scheherazade» que demonstra sua maestria em ilustrar o mundo oriental com côres fascinantes. Atravez de quatro movimentos sinfônicos, êle descreve alguns episódios dos «Contos das mil e uma noites» com abundância de temas caraterísticos e variedade de côres empolgantes que fazem com que esta obra tenha ficado um «standard work» da literatura musical.

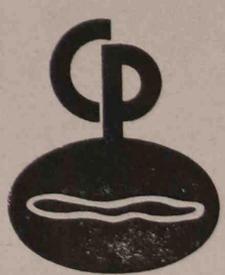
Rua Dr. Miguel Couto, 41
Antiga Trav. do Grande Hotel

D. Kopenhagen

TELEFONE 3-3406
SÃO PAULO

FABRICAÇÃO DE ESPECIALIDADES

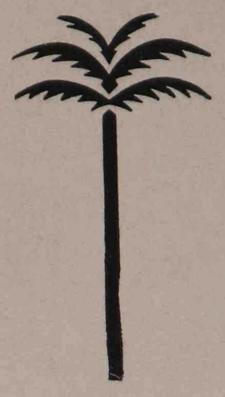
MARZIPAN E CHOCOLATES



CAFÉ PALMEIRAS

EXTRA FINO

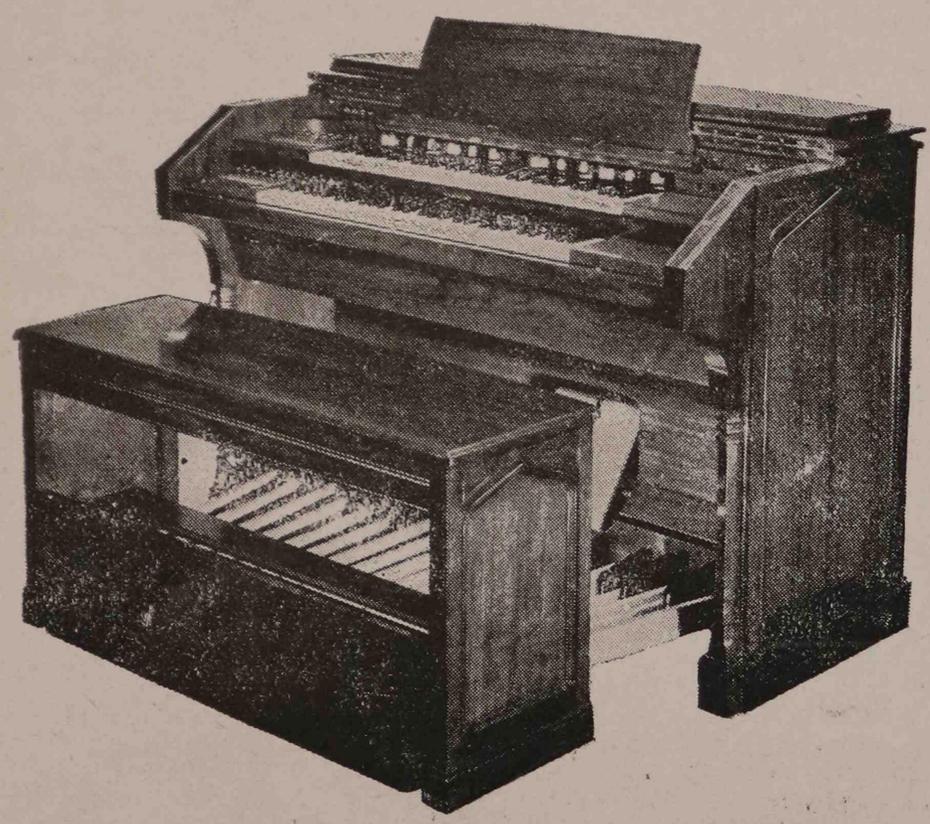
O Orgulho do Brasil



RUA DAS PALMEIRAS, 62 - - - TEL. 5 - 4 4 2 9

HAMMOND ORGÃO

a Maravilha Musical do Seculo!

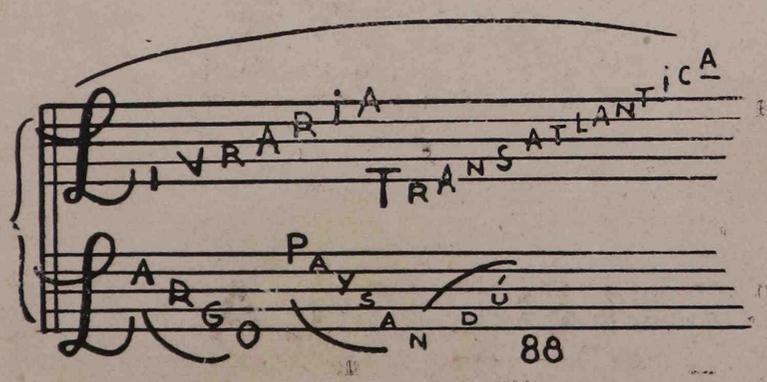


O orgão, rei dos instrumentos, sómente era possível ouvi-lo nas Cathedraes. Hoje, graças a este maravilhoso invento, Igrejas, Collegios e Residencias, poderão ter ao alcance sua musica, com multiplas vantagens sobre os velhos e dispendiosos orgãos de tubos. Com o "HAMMOND ORGÃO", pela sua facilidade de installação, e conservação, sua riqueza de coloridos, volume de som, conseguiu-se a maior de todas as realizações da arte musical.

Harmoniuns Estey — Violões electricos VEGA, outra maravilha da electricidade.

Unicos distribuidores para o Brasil
Graupner & Ghiraldini Ltda.
CAIXA POSTAL, 2773 — SÃO PAULO

Loja e Exposição:
Rua Capitão Salomão, 110
Diariamente audições pelos Profs.
ANGELO CAMIN e G. SUNDERLAND COOK



INGLEZ: FRANCES: ALEMÃO:

PROFESSORA E TRADUTORA DIPLOMADA
NA INGLATERRA, FRANÇA E ALEMANHA

DA AULA E FAZ TRADUÇÕES
(otimas referencias)

AV. SÃO JOÃO, 1265
3.o andar -- ap. 6

Caixa
postal 4100

Casa Levy

Fundada em 1860

Rua Bar. de Itapetininga, 251 — Tel. 4-1751

Pianos



Musica

O MAIOR E MAIS ANTIGO ESTABELECIMENTO MUSICAL DO ESTADO
IMPORTAÇÃO DIRETA

Pianos de reputadas fabricas; ERARD, GAVEAU, PLEYEL, do popularissimo piano EXCELSIOR, e das melhores marcas allemãs.

OS MELHORES PIANOS DE ALUGUEL

Alexandre Levy

1864 — 1892

Descendente de uma familia de origem franceza e suissa nasceu Alexandre Levy em São Paulo, a 10 de Novembro de 1864.

Já em 1883 Levy fundára em São Paulo o Clube Haydn, que foi o principal fator do desenvolvimento artistico naquela cidade, e tanto contribuiu para a educação do bom gosto musical d' aquela gente, pela audição frequente dos classicos, até então quasi completamente desconhecidos.

Em 1887 partiu para a Europa Alexandre Levy, que era a alma do Clube Haydn; este dissolveu-se logo com grande pezar dos numerosos "dilettanti" que ali tinham uma verdadeira escola de educação musical.

Durante a sua estada em Paris, Alexandre Levy teve ocasião de fazer-se ouvir nos Salões do Barão Arinos, na noite de 19 de Outubro de 1887.

Fôra convidado para a recepção que se fazia ao Sr. D. Pedro de Alcantara e a sua familia, e a que assistiram tambem as irmãs Synais e Francisco Valle. Nessa ocasião tocou uma polonaise de Frugatta e a polonaise de Chopin op. 22, obtendo um verdadeiro successo, e sendo muito aplaudido.

Alexandre Levy foi frequentador assiduo dos concertos Lamoureux e Colonne, não só para ouvir por grande orchestra as composições magistraes de longo folego, como tambem para fazer a sua educação pratica, ouvindo e conhecendo os processos empregados pelos autores de boa nota para o manejo das grandes massas de sonoridade, avaliando os diferentes timbres das familias de instrumentos, e o modo por que são tratados nos conjuntos orchestraes.

Infelizmente, porém, apesar da paixão que este tinha pela sua arte, e da admiração entusiastica que votava aos grandes mestres aos quais desejava igualar, não foi possivel a Alexandre Levy permanecer por muito tempo em Paris. A nostalgia apoderára-se daquele moço a quem uma educação muito exclusivista no seio de sua familia impossibilitára de segregar-se por muito tempo do lar paterno. Dominava-o uma tristeza enorme; e aquele organismo, ha pouco tão forte e valioso, manifestou os sintomas do fenómeno pathologico por um grande abatimento, por um desanimo injustificado e pelo desejo a cada momento apresentado de voltar á sua patria. Uma especie de crepe envolvera o seu espirito e o seu coração, e aquele torpor leva-lo-ia certamente á sêpultura se os medicos não o fizessem voltar para a sua patria.

(Continua na 6.a pagina)

Sociedade Filarmônica de São Paulo

DIA 14 DE ABRIL DE 1939 — A'S 21 HORAS

TEATRO MUNICIPAL

I X. S A R A ' U .

C o n c e r t o S i n f o n i c o

Sob a regencia do Maestro **Ernesto Mehlich**
com o concurso de **Armando Bellardi** (violoncello)

Programa

R I M S K Y - K O R S S A K O W Scheherazade, poëma sinfonico
Sindbad, o marinheiro. O principe Kalender.
O principe e a princeza. Nas ruas de Bagdad.
VIOLINO SOLO: Ernesto Trepiccione.

J O S E F H A Y D N Concerto p. violoncello e orquestra.
(pela primeira vez em São Paulo)
Allegro moderato — Adagio — Allegro
SOLISTA: Armando Bellardi

A L E X A N D R E L E V Y Variações sobre um tema popular
brasileiro

S C H U B E R T Marcha Militar

Confeitaria

Depois do Concerto

VISITEM

A Nova Confeitaria Elegante

sob a direcção da D^a Maria (Fundadora da Vienense)

Av. São João 330



Foi sob a influencia dessa terrivel enfermidade, sob a impressão das reminiscencias saudadas de sua familia, dos dias venturosos da sua infancia tão alegre e despreocupada, que ele lembrou-se d'aquella conhecidissima canção popular - Vem cá Bitú... - Aquella melodia tão chã, tão singela, levou ao seu espirito um turbilhão de recordações pungentes, e adquiriu as proporções de um cantico que simbolisasse o seu amor filial e fraternal, ou de uma elegia pelo seu presentimento de que não mais tornaria a vêr a sua terra natal e os entes que lhe eram tão caros.

Sentou-se ao piano e sobre aquelle tema popular escreveu umas variações, onde derramou todas as suas tristezas, todas as suas dores, todas as suas saudades, que ele tinha acumulado no fundo do seu coração.

Este trabalho, verdadeira joia musical, é dedicado a seu amigo e professor G. Wertheimer.

E' pena que seja pouco conhecida no nosso meio artistico esta composição, onde se admira o grande talento de armonisação do seu autor, e a maneira engenhosa, delicada por que ele desenvolveu aquella frase musical impregnando-a de uma sentimentalidade doentia, mas sincera. Ouve-se nela a queixa de um exilado, e sente-se como que a passagem de um cortejo funebre, um sopro da noite, um suspiro de melancolia, uma lagrima, enfim esse perfume delicado da patria distante.

Depois de sua volta a São Paulo em 1887, Alexandre Levy desenvolveu atividade incansavel em pròl do progresso musical de sua cidade natal. Como compositor, regente de orquestra e pianista deu impulsos energicos afim de proporcionar, no meio paulista, o gosto pela musica fina.

Cumpre notar entre as suas notaveis composições deste periodo o celebre "Tango brasileiro", o poema sinfonico "Comala", uma sinfonia em mi-menor, a "Suite brasileira", e um Trio em si-bemol. Era a arte da musica de camara que cultivava com predileção, junto com seus devotos companheiros Giulio Bastiani (violino) e H. Stupakoff (violoncello).

Esses dois bons artistas eram os mais dedicados amigos que possuia e com os quais constantemente estava reunido.

Havia ele acabado de escrever as partes do "Finale" do seu ultimo Trio e na ultima sexta-feira que viveu, quando faziam um pouco de musica, pediram-lhe para executarem se bem que incompleto, esse Trio. Não o consentiu dizendo, "deixemos isso para outra ocasião, tempo não falta"... Mal sabia ele, que dois dias depois deixaria de existir!

Foi no domingo, a 17 de Janeiro, que o bello artista exalou o derradeiro alento, rodado de toda a sua familia.

Foi com a maior consternação que os meios artisticos receberam a triste noticia do falecimento do joven e genial compositor. O que o Brasil perdeu pela sua morte, não se pode melhor manifestar do que com as palavras de **Carlos Gomes**:

Alexandre Levy

Alma ardente de artista genial, desaparece tão cedo, vestindo assim de profundo luto a Arte Nacional! Mas o teu espirito, - com a velocidade do pensamento, - foi colocar-se por entre as pleiades celestes, no Pantheon dos astros de primeira grandeza. E de lá o raio da tua luz desce até entre nós, iluminando a palavra sincera gravada em todos os corações: "SAUDADE"...

* * *



BOTICA AO VEADO DE OURO

FUNDADA EM 1858

A MAIOR E MAIS ANTIGA
PHARMACIA DE SÃO PAULO
RUA SÃO BENTO, 219

DR. FRITZ WEISS

MEDICO, OPERADOR E PARTEIRO

CLINICA DE SENHORAS

DIPLOMADO NA AUSTRIA E NO BRASIL

CONSULTORIO E RESIDENCIA:

RUA AURORA, 965

TELEFONE, 4-4403

MOZART

A Missa do Requiem

A historia da "Missa de Requiem" andou cercado de uma serie de segredos sobre as quaes as conjecturas do musicologos alternaram por quasi um seculo. São os seguintes os fatos que se passaram durante a vida de Mozart.

Certa noite apereceu na casa desse genial artista, que estava então acabando a partitura da „Flauta Magica”, um mensageiro misterioso que, a mandado de seu patrão, cujo nome devia ficar em segredo, encomendou a composição de uma Missa. Foi estipulado o preço, pagando o desconhecido uma primeira parcella sob a condição de que nem Mozart nem a sua esposa Constance tentassem saber o nome da pessoa que a encomenda, Mozart que até então nunca tinha composto nenhuma Missa, aceitou, essa proposta exquisita.

Depois de acabar a partitura da "Flauta Magica" (que obteve na sua estréa em Vienna, um successo triumphal — o ultimo successo a que o compositor teria ocasião de assistir) Mozart começou a dedicar-se inteiramente ao trabalho da composição da Missa. Mas desde então começaram a surgir as sombras da morte e, em tempo brevissimo, percebeu ele que estava compondo o seu proprio "Canto de Cisne", possuindo-se tambem de uma crescente certeza que esta sua maior obra, para qual empregava o maximo da sua força creativa, devia ser, tambem a sua derradeira produção.

Encontramos, na historia da musica, outra tragedia igual, outro desafio entre o genio e a morte, no esforço sobrehumano de Bach para completar a sua maxima obra, chamada "A arte da Fuga", antes que o ultimo somno lhe fizesse cair a penna da mão. De quanto era lucida, no espirito de Mozart a previsão da sua morte, dá-nos prova a carta seguinte, datada de 1791 e dirigida a um destinatario ignoto:

Prezado Amigo!

Desejaria seguir o seu conselho, mas, como faze-lo? Estou com a cabeça zozna, as ultimas forças me abandonam; não posso afastar dos meus olhos a imagem d'aquela visão. Vejo-a continuamente, ela me chama, ela me solicita e, impacientemente, manda-me trabalhar. Continúo, porque o trabalho me cansa menos do que o repouso. Aliás eu não estou com medo. Sinto, com toda certeza, que está soando a ultima hora; estou perto da morte, cheguei ao fim antes de ter esgotado o meu talento. Minha vida era tão linda, minha carreira tomara rumo tão auspicioso, mas não se póde alterar o destino. Ninguem pode contar os seus dias — é preciso contentar-se, qualquer que seja a vontade da providencia. Agora tenho que terminar o meu canto funebre, não posso deixa-lho inacabado."

Apesar destas tristes previsões de sua morte, Mozart trabalhava incessantemente nos ultimos esboços da Missa. Na certeza de não poder, ele proprio terminar a composição até os ultimos detalhes, encarregou o seu discipulo Suessmayr deste trabalho, indicando-lhe as suas proprias intenções tanto no que dizia respeito á instrumentação como á perfeição musical dos ultimos tres movimentos, (Sanctus, Benedictus e Agnus Dei), para os quaes só existiam esboços na vespera da sua morte, Mozart mandou trazer-lhe a partitura, e, juntamente com os amigos que o rodeavam, cantou as primeiras partes da obra. Mal chegaram aos primeiros compassos do "Lacrymosa", Mozart, sentindo que jamais poderia acaba-la, começou a chorar desesperadamente, pondo de lado a partitura.

Depois de Suessmayer ter completado os movimentos restantes, segundo as instrucções do mestre, a viuva Constance entregou-os ao autor da encomenda que continuava inteiramente desconhecido.

Quem foi esta pessoa misteriosa que, indirectamente, enriqueceu o mundo com uma das mais grandiosas obras da musica sacra? — A solução deste enigma só apareceu oito anos após a morte de Mozart, em 1799. A

(continua na Pag. 11)

TINTURARIA



SAXONIA

LAVAM - LIMPAM - TINGEM - SE

Officina e Escriptorio:

R. Barão de Jaguará, 980 - Fone, 7-4264

Agencia:

R. Senador Feijó, 50 — Fone, 2-2396

FLORICULTURA SAXONIA
Carlos Kriegel

São Paulo — Caixa Postal, 3353

Cultura: BROOKLYN PAULISTA

R. Das Acacias 576

CANNA INDICA (BIRY) sempre florescentes, 13 cores brilhantes - 1 dz. 12\$000, incl. porto 15\$000.

Para quantidades maiores tem preços especiais.

CHRYSANTH - DAHLIAS - 10 plantas, novidades, 30\$000.



Villa Galvão, Rua Lopes da Costa 1
Caixa Postal 3712

Especialidade em rosas cheirosas

Vendas com amostras todas as 4.^{as} feiras e sábados na feira do Largo de Arouche

CONFEITARIA SELECTA

SERVIÇO ESCRUPULOSO

AMBIENTE DISTINCTO

Mercadorias de Qualidade

Rua Barão de Itapetininga, 131

:-:

TELEFONES: 4-5054 e 4-5055

:-:

“O Coral Fi

está preparando a execução

BEETHOVEN — IX SINFONIA
tuguesa.

Ensaios nas segundas e quintas-feiras,
NO CLUBE PIRATININGA,
IV andar, gentilmente cedido pelos
os cavalheiros que gostam de concertos,
a tomarem parte.

Filarmônico”

execução da seguinte obra :

K SINFONIA — em lingua por-

as e quintas-feiras às 20 horas.

INGA, Rua 15 de Novembro, 233

pedido pela Diretoria. As senhoras e

am de canto coral são convidados



Suportes
Siebner TEL. 7-6083
ALAMEDA YTÚ, 1578
(ENTRE REBOUÇAS E CONSOLAÇÃO)

PEDICURA

INDOLOR

Massagem dos

pés por meio de eletricidade

SUPORTES DE METAL LEVE SEGUNDO
OS PRINCIPIOS ORTHOPEDICOS SCIENTIFICOS

Tratamento no domicilio do fregues ou na
minha residencia.

Novo endereço desde 15 de Abril
RUA AUGUSTA, 2514



GLUCOSE
GERA
ENERGIA !

ASSIMILE "GLUCOSE" DIARIAMENTE NA FÓRMA
DE BALAS, BONBONS, CARMELLOS, ETC.

O EMBLEMA É SUA GARANTIA DE
QUE O PRODUCTO CONTEM GLUCOSE



SOCIEDADE FILARMÔNICA DE SÃO PAULO

SÉDE SOCIAL

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 50 - 2º andar - Sala 208

TELEFONE, 4-2736

EXPEDIENTE das 13 às 18 — AOS SABADOS das 9 às 12

DIAS DE CONCERTO: das 9 às 11 e das 13 às 18 HORAS

DIRETORIA

Dr. Gofredo T. da Silva Telles
Diretor Presidente
Maestro Ernesto Mehlich
Diretor Artístico
Dr. Leão Renato Pinto Serva
Diretor Tesoureiro
Dr. Alexandre Albuquerque
Diretor Secretário

CONSELHO FISCAL

Da. Esther Mesquita
Gustavo George Meissner
Dr. Alfredo S. Coachman

Socios honorarios

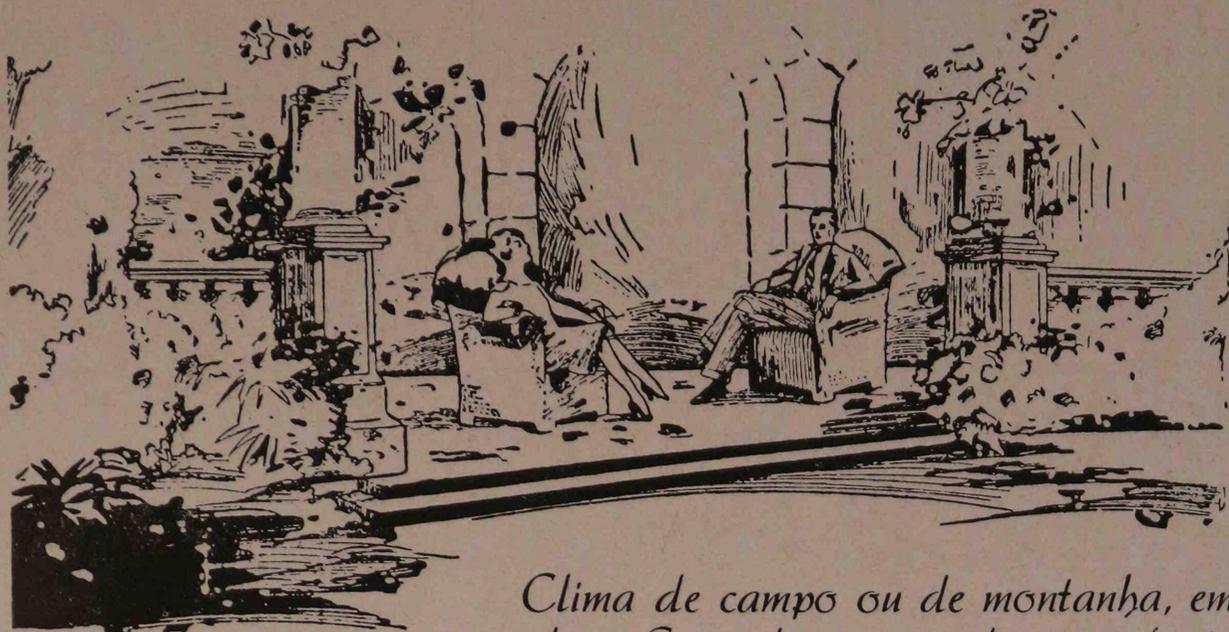
Dr. Fabio da Silva Prado

Dr. Francisco Prestes Maia

Socios fundadores-garantidores

Dr. Gofredo T. da Silva Telles
Dr. Leão Renato Pinto Serva
Dr. Clovis Martins de Camargo †
Dr. José Carlos de Macedo Soares
Dr. Alexandre Albuquerque
Dr. José Maria Whitaker
Dr. Luiz A. Fleury de Assumpção
Dr. Noé Ribeiro
M. W. Klee
Dr. Manoel Elpidio Pereira de Queiroz
Manoel de Moraes Barros
Prof. Agostinho Cantú
Frederico Felix Kowarik
Dr. Ernesto Dias de Castro
Dr. Francisco T. da Silva Telles
Dr. Arnaldo A. da Motta †
Gustavo George Meissner
Dr. Helmuth Fladt
Dr. Antonio Carlos de Assumpção
Dona Rosa Mehlich
Dona Esther Mesquita

Dr. Hans E. Uebele
Dona Alice Serva
José Vieitas Jr.
Charles Soper
G. Ricordi & Cia.
Thomaz Whately
Roberto Rapp
Dr. Alfredo S. Coachman
Dr. Roberto Simonsen
Dr. Mario Freire
Maestro Ernesto Mehlich
Dr. Horacio Lafer
Dr. Abrahão Ribeiro
Dr. Carlos Whately
Dr. Arthur Rangel Christoffel
Dr. Samuel Ribeiro
Dona Renata Crespi da Silva Prado
Commendador Rodolfo Crespi
Frederico Behmer
Dr. Octavio Pinto
Dr. Guilherme de Almeida



*Clima de campo ou de montanha, em
plena Capital e com todo o conforto
das grandes cidades, só no*

Jardim America

OU NO

Pacaembú

*— duas maravilhas de urbanismo
na metrópole paulistana*

*Inscrições N.º 11, 14 e 8, em 13-6-938,
23-5-938 e 27-6-938, nos Registros de Imóveis
das 4.ª, 2.ª e 5.ª Circunscrições da Capital
(Dec.-Lei n. 58 de 10-12-937).*

COMPANHIA CITY

A maior organização imobiliária e urbanística da América do Sul, estabelecida em S. Paulo desde 1912,
89, RUA LIBERO BADARO

(continuação da Pag. 7)

viuva Constance que, neste período, se achava com meios de vida muito reduzidos, oferecera à casa editora de Breitkopf e Haertel, entre outras obras de Mozart, ainda não publicadas, também a cópia da „Missa de Requiem”, não deixando de mencionar que o original desta obra era propriedade de um anonymo. No desejo de publicar a Missa sem prejudicar, eventualmente, os direitos de uma outra pessoa, aqueles editores inseriam um manifesto nos maiores jornais austriacos, solicitando que o dono anonymo do manuscrito se entendesse com eles. Foi só então que o desconhecido, finalmente, revelou a sua identidade. Era um conde de Walsegg, riquíssimo entusiasta de musica e compositor mediocrissimo. Estando persuadido em 1790 que sua esposa, que amava apaixonadamente, deveria morrer em breve, encomendou a Mozart, por intermedio de um dos seus empregados, a composição de uma Missa com a qual pretendia comemorar as exequias do ente querido, fazendo passar esse obra musical por uma composição da sua propria autoria

Entre as numerosas musicas sacras do repertorio mundial, essa “Missa de Requiem” tem uma significação especial. Não é sómente uma das mais completas e admiraveis obras do mestre, como também supéra em valor quaesquer obras congeneres de toda literatura de musica sacra, pela beleza e perfeição com que são equilibrados os contrastes do texto — de um lado o medo da morte, do outro lado a fé na clemencia divina

E. M.



**Uma boa
recomendação**

para todo o homem vencer na vida — seja qual for a sua posição social — é um bom traje! Trajes que são um verdadeiro auxílio na luta pela existência, encontra-os V. S. em nosso estabelecimento. Em assento e corte são um primor! Em moda, o que ha de mais recente e, além das suas boas qualidades são extraordinariamente baratos!

Faça V. S. uma experiência e ficará convencido.

Filial
RENNER

RUA SÃO BENTO, 51
AV. RANGEL PESTANA, 1563
SANTOS: R. GENERAL CAMARA, 15



LOTTE de LUSTIG-PREAN
PROFESSORA DE CANTO
FONE: 5-7632 — RUA SERGIPE, 778

**Sendo incluso, neste boletim, o programa
do concerto do dia 25 de abril, pe-
dimos aos nossos amigos o favor
de guardarem o boletim.**

Ernesto Mehlich

*Curso de aperfeiçoamento para pia-
nistas. Interpretação para cantores
de opera e concerto*

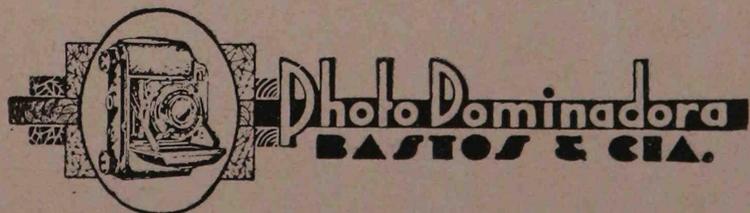


Composição. Teoria.



Res.: Av. Hygienopolis 794 Tel. 5-2392

Artigos Photographicos em geral



Facilitamos o pagamento de Machinas Photographicas
REVELAÇÕES COPIAS, AMPLIAÇÕES, REPRODU-
ÇÕES, ESMALTES INALTERAVEIS PARA JOIAS, ETC.

SERVIÇOS PERFEITOS

LABORATORIO PROPRIO

R. SÃO BENTO 359 — FONE 2-8881

Sociedade Filarmônica de São Paulo

DIA 25 DE ABRIL DE 1939 -- ÀS 21 Horas

TEATRO MUNICIPAL

X. SARAU.

W. A. Mozart

A Missa do Requiem

para Solistas, Côro, Orgão e Orquestra.

(pela primeira vez em São Paulo)

- | | |
|--------------------|---------------|
| 1. Requiem e Kyrie | 5. Recordare |
| 2. Dies Irae | 6. Confutatis |
| 3. Tuba mirum | 7. Lacrymosa |
| 4. Rex tremendae | |

Intervallo

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 8. Domine Jesus | 11. Benedictus. |
| 9. Hostias | 12. Agnus Dei |
| 10. Sanctus | |

SOLISTAS:

Lia Fuldauer (Soprano) — Iracema Bastos Ribeiro (Contralto)
João Cibella (Tenore) — Mario Graccho (Baixo)

O Coral Filarmônico

A Orquestra do Centro musical

Regente:

ERNESTO MEHLICH.

REQUIEM

1. REQUIEM.

Côro: Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis

Soprano Solo: Te decet hymnus, Deus in Sion, et tibi reddetur votum in Jerusalem

Côro: Exaudi orationem meam, ad te omnis caro veniet.
Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.

2. DIES IRAE.

Côro: Dies irae, dies illa solvet saeculum in favilla, teste David com Sybilla.

Quantus tremor est futurus, quando judex est venturus,
cuncta stricte discussurus.

3. TUBA MIRUM.

Baixo solo: Tuba mirum spargens sonum per sepulchra regionum, coget omnes ante thronum.

Tenore solo: Mors stupebit et natura, cum resurget creatura, judicanti responsura. Liber scriptus proferetur, in quo totum continetur, unde mundus judicetur.

Contralto solo: Judex ergo cum sedebit, quidquid latet apparebit, nil inultum remanebit.

Soprano Solo: Quid sum miser tunc dicturus? Quem patronum rogaturus, cum vix justus sit securus?

4. REX TREMENDAE.

Côro: Rex tremendae majestatis, qui salvandos salvas gratis, salva me, fons pietatis.

5. RECORDARE.

Quarteto de solistas: Recordare Jesu pie, quod sum causa tuae viae, ne me perdas illa die. Quaerens me sedisti lassus, redemisti crucem passus, tantus labor non sit cassus. Juste judex ultionis, donum fac remissionis ante diem rationis. Ingemisco tanquam reus, culpa rubet vultus meus, supplicanti parce Deus.

Qui Mariam absolvisti et latronem exaudisti, mihi quoque spem dedisti. Preces meae non sunt dignae, sed tu, bonus, fac benigne, ne perenni cremer igne. Inter oves locum presta, et ab hoedis me sequestra, statuens in parte dextra.

6. CONFUTATIS.

Côro: Confutatis maledictis, flammis acribus addictis, voca me cum benedictis. Oro supplex et acclinis, cor contritum quasi cinis, gere curam mei finis.

7. LACRIMOSA.

Côro: Lacrimosa dies illa, qua resurget ex favilla judicando homo reus. Huic ergo parce Deus, pie Jesu Domine, dona eis requiem. Amen.

INTERVALLO

8. DOMINE JESUS.

Côro. Domine Jesus Christe, rex gloriae! Libera animas omnium fidelium defunctorum de poenis inferni et de profundo lacu.

Solistas. Sed signifer sanctus Michael repraesentat eas in lucem

Côro. sanctam, quam olim Abrahae promisisti, et semine ejus.

9. HOSTIAS.

Côro: Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus! Tu suscipe pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus.: fac eas, Domine, de morte transire ad vitam, quam olim Abrahae promisisti, et semine ejus.

10. SANCTUS.

Côro: Sanctus, sanctus, sanctus Dominus Deus Sabaoth! Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Osanna in excelsis!

11. BENEDICTUS.

Quarteto de solistas. Benedictus qui venit in nomine Domini.

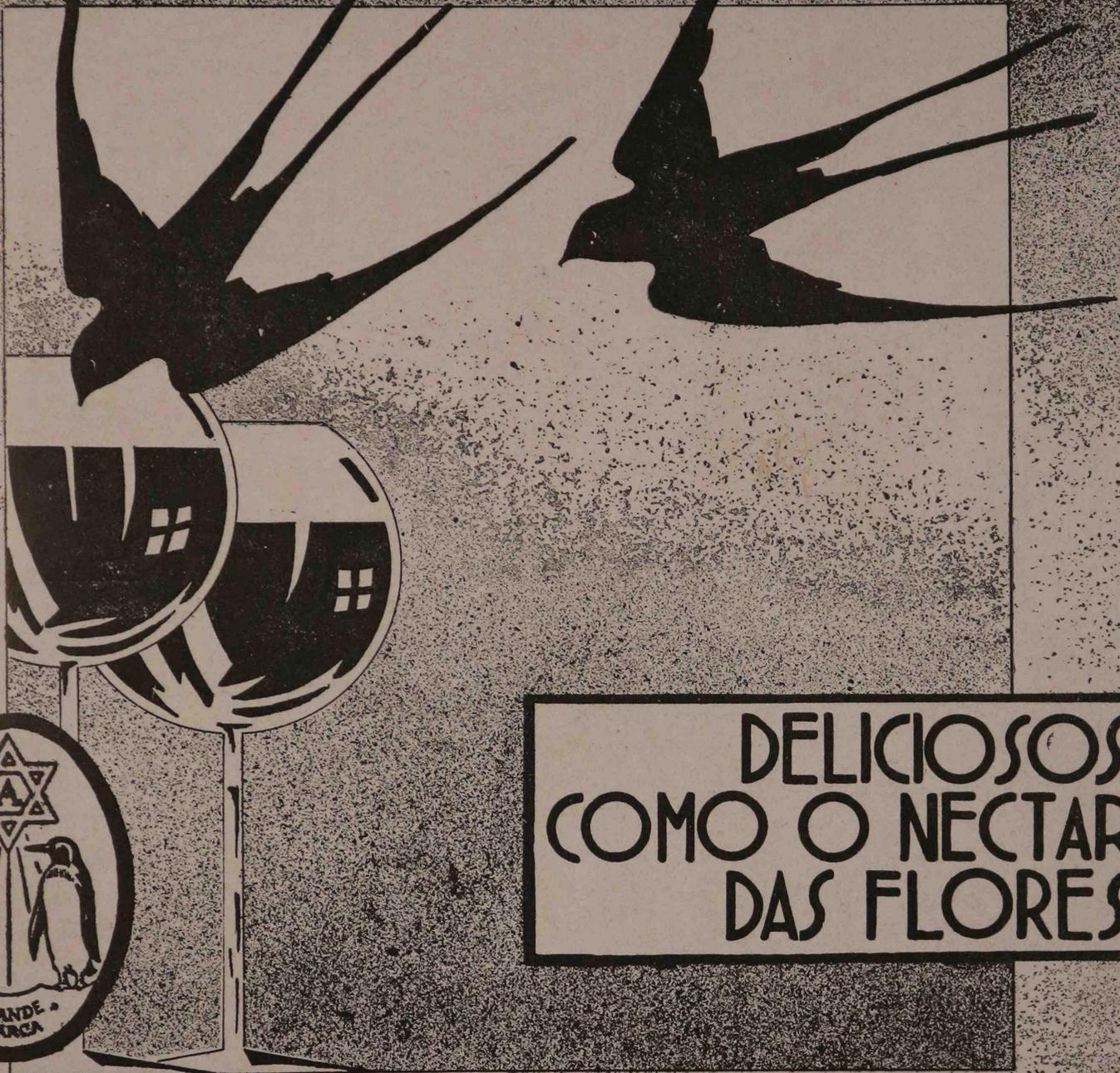
12. AGNUS DEI.

Côro: Agnus Dei, qui tollit peccata mundi, dona eis requiem.

Soprano solo. Lux aeterna luceat eis, Domine, cum sanctis tuis in aeternum quia pius es.

Côro: Requiem aeternam dona eis, Domine et lux perpetua luceat eis.

LICORES



DELICIOSOS
COMO O NECTAR
DAS FLORES



DUBBAR



M. Padda



Não deixa cheiro — Guarda segredo.

ENCERADEIRA ELETRICA

“RA-YO”

MODELO 1939

A unica Enceradeira, que faz um serviço completo:

RASPA o soalho c/ escovas especiais de aço:
 ESPALHA a cera pastosa de qualquer qualidade:
 Lustra e da Polimento sem levantar poeira:
 Peça uma demonstração para convencer-se pes-
 ——— soalmente das enormes vantagens. ———

FABRICA RA-YO LIMITADA

SÃO PAULO — TELEFONE, 4-0913



GRANDE ECONOMIA
 No tempo
 Na eletricidade
 Na cera
 2 Anos de garantia

ANUNCIOS
 Desenhos

A PROPAGANDA
 nos boletins da Sociedade Filarmonica
 é feita pela

IMPRESSOS
 Clichés



2499, Caixa Postal

PROPAGMA

Telefone 8-1329